

**SKLEP SVETA (EU) 2019/865****z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), ter razveljavitvi Sklepa z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NEAFC**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 81/608/EGS <sup>(1)</sup> sklenila Konvencijo o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), s katero je bila ustanovljena Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: Konvencija NEAFC). Spremembe Konvencije iz leta 2004 in leta 2006 so bile odobrene s Sklepom Sveta 2009/550/ES <sup>(3)</sup>. Spremembe so uradno začele veljati 29. oktobra 2013, vendar je bilo v skladu z londonsko deklaracijo z dne 18. novembra 2005 dogovorjeno, da se bodočasno izvajale od sprejetja do začetka veljavnosti.
- (2) NEAFC je odgovorna za sprejemanje ukrepov za zagotovitev dolgoročne ohranitve in optimalnega izkoriščanja ribolovnih virov na območju Konvencije (v nadaljnjem besedilu: območje Konvencije). Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjšanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje količine plastičnih odpadkov in onesnaževanja morja ter izogub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

<sup>(1)</sup> Sklep Sveta 81/608/EGS z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika (UL L 227, 12.8.1981, str. 21).

<sup>(2)</sup> UL L 227, 12.8.1981, str. 22.

<sup>(3)</sup> Sklep Sveta 2009/550/ES z dne 5. marca 2009 o odobritvi sprememb Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, ki omogočajo uvedbo postopkov za reševanje sporov, razširitev področja uporabe Konvencije in revizijo ciljev Konvencije (UL L 184, 16.7.2009, str. 12).

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih NEAFC za obdobje 2019–2023, in razveljaviti Sklep Sveta z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NEAFC, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi NEAFC za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 <sup>(5)</sup> in (ES) št. 1224/2009 <sup>(6)</sup> ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(7)</sup>.
- (7) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih NEAFC, določeno s Sklepom z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NEAFC. Primerno je razveljaviti navedeni sklep in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji NEAFC, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), je določeno v Prilogi I.

#### Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih NEAFC, se določi v skladu s Prilogo II.

#### Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja NEAFC leta 2024.

#### Člen 4

Sklep Sveta z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), se razveljavi.

<sup>(5)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2005 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

<sup>(6)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

<sup>(7)</sup> Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

---

*Člen 5*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

*Za Svet*  
*Predsednik*  
P. DAEA

---

## PRILOGA I

**Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika  
(v nadaljnjem besedilu: NEAFC)**

## 1. NAČELA

Unija v okviru NEAFC:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v NEAFC, v skladu s cilji Konvencije NEAFC;
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v NEAFC, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike <sup>(1)</sup>;
- (h) si za svojo floto na upravnem območju NEAFC prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje priporočil;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta <sup>(2)</sup> o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ <sup>(3)</sup> in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti NEAFC ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) po potrebi spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih v okviru njihovih pooblastil ter zlasti spodbuja sodelovanje s Konvencijo OSPAR, katere pogodbenica je tudi Unija;
- (k) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

<sup>(1)</sup> 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

<sup>(2)</sup> 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

<sup>(3)</sup> JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

## 2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov NEAFC:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na upravnem območju na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem napora za žive morske biološke vire, ki jih ureja NEAFC, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
  - (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na upravnem območju, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
  - (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
  - (d) ukrepov spremljanja in nadzora na upravnem območju, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v NEAFC;
  - (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na upravnem območju v skladu z Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
  - (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
  - (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
  - (h) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
  - (i) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištvu, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištvu na istem območju;
  - (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin NEAFC.
-

## PRILOGA II

**Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Komisije za ribištvo severovzhodnega Atlantika**

Pred vsakim zasedanjem NEAFC, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem Komisije NEAFC pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem NEAFC, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnimi telesom.

---